

COMUNICATO STAMPA ISTITUZIONALE

Teatro G.A.G.: l'Industry Hub dell'audiovisivo dal 1996. Dal 2012 a Palazzo Ducale senza interruzioni

Genova – In un panorama in cui molti eventi culturali nascono, si interrompono e riprendono, il Teatro G.A.G. rappresenta un caso di **continuità e solidità** senza precedenti nel settore delle performing arts audiovisive in Liguria.

Non un festival. Un Industry Hub.

Dal 1996, il Teatro G.A.G. costruisce un network concreto tra i canali lavorativi degli attori e gli autori del cinema audiovisivo: **cinema, doppiaggio, audiolibri, speakering**. Non drammaturghi teatrali, ma **sceneggiatori e dialoghisti** per l'industria dell'audiovisivo.

"Rifutiamo le prospettive simulate", dichiara Daniela Capurro, direttrice artistica. "Al Teatro G.A.G. sosteniamo soltanto ciò che è reale, tangibile, immediatamente fruibile. Perché il tempo di un artista è prezioso e non può essere sprecato inseguendo chimere."

Un manifesto confermato dai fatti: **dal 2012 il Teatro G.A.G. ha erogato centinaia di contratti** a giovani talenti attraverso partnership con le major e le produzioni dell'audiovisivo.

La continuità che conta

1996 - Fondazione dell'associazione culturale Teatro G.A.G., dedicata alle performing arts e alla costruzione di percorsi professionali concreti.

2012 - Debutto di ActorsPoetryFestival a **Palazzo Ducale di Genova**, che diventa la sede permanente del progetto. Inizia la presenza continuativa senza interruzioni nella location più prestigiosa della città.

2013 - Nasce la **prima scuola permanente di doppiaggio della Liguria**, con docenti di altissimo profilo: Stefano De Sando (voce ufficiale Robert De Niro), Marco Mete, Francesco Vairano, Melina Martello, Pietro Ubaldi, Toni Biocca, Rossella Izzo, Gianni Galassi, Hal Yamanouchi.

2019 - Il progetto assume il nome di **Portofino Dubbing Glamour Festival** come spin-off di ActorsPoetryFestival, debuttando con Warner Bros e **Giancarlo Giannini** (Nomination Oscar, Stella Walk of Fame) presidente di Giuria.

2023 - Il festival celebra il **Centenario di Warner Bros** rafforzando le partnership con le major. L'Università di Genova sigla un accordo per introdurre la competenza di dialoghisti per gli studenti del DLCM.

2024 - Il festival diventa il **progetto più sostenuto dalle istituzioni in Liguria** per il settore audiovisivo, con partnership consolidate con Warner Bros, Amazon MGM Studios, Laser Digital Film, PUMAISDUE, RAI Radio 3.

2025 - Nasce il **Critic's Prize intitolato a Massimiliano Fasoli**, dedicato ai giovani talenti under 35. Partnership con Universal Pictures, Dubbing Brothers International Italy, FEPACI e Cineteca di Bologna.

"Sono loro quelli veri"

La legittimazione più istintiva e sorprendente arriva da **Toni Biocca**, Capo Sezione Cinema SIAE e dialoghista di *Breaking Bad*: "**Sono loro quelli veri**".

Un riconoscimento che testimonia la serietà e la solidità di un progetto che da quasi trent'anni costruisce ponti tra talenti e industria, senza interruzioni, senza compromessi.

Dal festival al mercato professionale

I migliori concorrenti del Dubbing Glamour Festival non ricevono solo premi: **diventano cast delle produzioni teatrali** del Teatro G.A.G. Attori formati al **Piccolo di Milano**, molti allievi di **Luca Ronconi**, che oggi lavorano stabilmente in serie televisive, cinema e produzioni nazionali.

Tra gli spettacoli realizzati:

- **Lecturae Dantis** (2021) - con Hal Yamanouchi che ha letto la Divina Commedia in giapponese
- **Amore e Psiche** (2022)
- **Le femmine** di Sem Benelli (2023)

Attori come **Daniele Molino** (IMDb), **Simone Tudra** (Piccolo Teatro), **Roberta Barbiero** (MyMovies), **Caterina Bonanni** (doppiatrice professionista), **David Meden**, **Valter Sarzi Sartori** e molti altri testimoniano che il percorso dal festival al mercato professionale è concreto e documentato.

Partnership con le major internazionali

Nel corso degli anni, il Teatro G.A.G. ha costruito partnership con:

Major cinematografiche: Universal Pictures, Warner Bros, 20th Century Fox, Amazon MGM Studios

Società di doppiaggio: Dubbing Brothers International Italy, SDI Media, CDC Sefit Group, 3Cycle, Laser Digital Film, PUMAISDUE, CVD Cine Video Doppiatori

Editoria audiolibri: LibriVivi, Storytel, EMONS, Goodmood

Istituzioni culturali: Università di Genova (DLCM), Centro Sperimentale di Cinematografia, Palazzo Ducale, Museo dell'Attore, FEPACI, Cineteca di Bologna

Media: RAI Radio 3 (Hollywood Party)

Associazioni di categoria: SIAE, AIDAC (Associazione Italiana Dialoghista Adattatori Cinetelevisivi)

I numeri della solidità

- **29 anni** di attività continuativa (1996-2025)
- **14 anni** di presenza ininterrotta a Palazzo Ducale (2012-2025)
- **12 anni** di scuola permanente di doppiaggio (2013-2025)
- **14 edizioni** consecutive del festival
- **Centinaia di contratti** erogati dal 2012
- **Il progetto più finanziato** dalle istituzioni nel settore audiovisivo in Liguria

Tributi ai maestri che aprono porte ai giovani

Ogni anno il Teatro G.A.G. riconosce le figure che non si limitano a eccellere nella professione, ma che **aprono porte ai giovani talenti** attraverso formazione, contratti e mentorship.

Tra i premiati con **Tributi alla carriera** (realizzati da Effe Erre, gli stessi del Festival di Sanremo):

- Giancarlo Giannini
- Annalaura Carano (Warner Bros)
- Michele Gammino
- Marco Mete
- Francesco Vairano
- Rossella Izzo
- Ennio Coltorti
- Jun Ichikawa

Perché l'eccellenza si misura anche nella capacità di costruire la prossima generazione.

Il sostegno istituzionale

Il Teatro G.A.G. e il Dubbing Glamour Festival sono realizzati con il contributo di:

- **Ministero della Cultura - Direzione Generale Cinema e Audiovisivo**
- **Regione Liguria**
- **Comune di Genova - Genova Città dei Festival**

Con il patrocinio di **SIAE** e **AIDAC**.

Dove altri celebrano, noi costruiamo

In un settore in cui molti eventi si limitano a celebrare le eccellenze del passato, il Teatro G.A.G. si distingue per **costruire il futuro**.

Non promesse, ma contratti. Non visibilità generica, ma accesso diretto all'industry. Non celebrazione, ma opportunità professionali concrete.

Dal 1996. Dal 2012 a Palazzo Ducale. Senza interruzioni. Senza compromessi.

Questa è un festival, e anche un Industry Hub.

Contatti e informazioni

Teatro G.A.G.

Email: info@teatrogag.com

Web: www.teatrogag.com

Tel: 392 093 0335

Press Area: <https://teatrogag.com/press-area/>

Chi siamo: <https://teatrogag.com/chi-siamo/>

Industry Hub: <https://teatrogag.com/il-dubbing-glamour-festival-dal-2012-punto-di-riferimento-del-doppiaggio-in-liguria/>

Note per i redattori

Il Teatro G.A.G. è disponibile per interviste, approfondimenti e materiale fotografico/video.

Per verificare le carriere e il livello degli attori concorrenti vincitori del Dubbing Glamour Festival e/o formati dal Teatro G.A.G., si rimanda ai link IMDb e ai profili professionali pubblicati nella sezione dedicata del sito.

Teatro G.A.G. - Industry Hub delle performing arts audiovisive

Dal 1996 accanto a chi costruisce.